

118 O Come, All Ye Faithful

1 O come, all ye faith - ful, joy - ful and tri - um - phant, O
 2 God of God, Light of Light,
 3 Sing, choirs of an - gels, sing in ex - ul - ta - tion,
 4 See how the shep - herds, sum - moned to his cra - dle,

come ye, O come ye to Beth - le - hem:
 lo, he ab - hors not the vir - gin's womb;
 sing, all ye cit - i - zens of heaven a - bove;
 leav - ing their flocks, draw nigh with low - ly fear;

come and be - hold him, born the king of an - gels;
 ver - y God, be - got - ten not cre - a - ted: O
 glo - ry to God in the high - est:
 we too will thith - er bend our joy - ful foot - steps;

Refrain

come let us a - dore him, O come let us a - dore him, O

come let us a - dore him, Christ the Lord.

Text: St. 1, 2, 3, and 5, John Francis Wade (1711-1786);

st. 4, Étienne-Jean-François Borderies, 1822; st. 5a, *Thesaurus Animae Christianae*, 1850?;

st. 1, 2, 3, and 5, tr. Frederick Oakley (1802-1880); st. 4 and 5a, tr. William T. Brooke (1848-1917).

Irregular with refrain

ADESTE FIDELES

For Christmas

- 5 Yea, Lord we greet thee, born this happy morning;
Jesus, to thee be glory given;
Word of the Father, now in flesh appearing:
O come...

For Epiphany

- 5a Led by the starlight, Magi, Christ adoring,
offer him incense, gold, and myrrh;
we to the Christ-child bring our hearts' oblations.
O come...

Latin text

- 1 Adeste, fideles, laeti triumphantes,
venite, venite in Bethlehem:
natum videte regem angelorum:
venite, adoremus Dominum.
- 2 Deum de Deo, lumen de lumine,
parturit virgo mater,
Deum verum, genitum, non factum.
Venite, adoremus Dominum.
- 3 Cantet nunc hymnos chorus angelorum;
cantet nunc aula caelestium:
gloria in excelsis Deo!
Venite, adoremus Dominum.
- 4 En grege relicto, humiles ad cunas
vocati pastores appropierant:
et nos ovanti gradu festinemus:
venite, adoremus Dominum.

For Christmas

- 5 Ergo qui natus die hodierna,
Jesu, tibi sit gloria:
Patris aeterni verbum caro factum.
Venite, adoremus Dominum.

For Epiphany

- 5a Stella duce, Magi, Christum adorantes,
aurum, thus, et myrrham dant munera;
Jesu infanti cordi praebeamus.
Venite, adoremus Dominum

Descant to refrain

The musical score consists of three systems. The first system is a vocal line with the lyrics "O come, O come,". The second system is a piano accompaniment for the first system. The third system is a vocal line with the lyrics "let us adore him, Christ the Lord." The piano accompaniment continues for the third system. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

O Little Town of Bethlehem 121

1 O lit - tle town of Beth - le - hem, how still we see thee lie!
 2 For Christ is born of Ma - ry; and, gath - ered all a - bove,
 3 How si - lent - ly, how si - lent - ly the won - drous gift is given
 4 O ho - ly child of Beth - le - hem, de - scend to us, we pray;

A - bove thy deep and dream - less sleep the si - lent stars go by;
 while mor - tals sleep, the an - gels keep their watch of won - dering love.
 as love im - parts to hu - man hearts the bles - sings of God's heaven!
 cast out our sin and en - ter in; be born in us to - day.

yet in thy dark streets shi - neth the ev - er - last - ing light;
 O morn - ing stars, to - geth - er pro - claim the ho - ly birth,
 No ear may hear his com - ing; but in this world of sin,
 We hear the Christ - mas an - gels the great glad tid - ings tell;

the hopes and fears of all the years are met in thee to - night.
 and prai - ses sing to God the King, and peace to all the earth.
 where meek souls will re - ceive him, still the dear Christ en - ters in.
 O come to us, a - bide with us, our Lord Em - man - u - el.

Text: Phillips Brooks (1835-1893), alt.
 Music: Melody English trad.; coll. and harm. Ralph Vaughan Williams (1872-1958).
 Harm. © Oxford University Press.

86 86 76 86
 FOREST GREEN
 Alt. rhythm and higher key 427

135 Shepherds in the Field Abiding

1 Shep - herds in the field a - bid - ing, tell us,
 2 We be - held (it is no fa - ble), God in -
 3 Chor - is - ters on high were sing - ing Je - sus
 4 Thanks, good shep - herds, true your sto - ry; let us

when the ser - aph bright greet - ed you with
 car - nate, king of bliss, swathed and cra - dled
 and his vir - gin birth, heaven - ly bells the
 go to Beth - le - hem. An - gels hymn the

won - drous ti - ding, what you saw and heard that night.
 in a sta - ble, and the an - gel strain was this:
 while a - ring - ing, "Peace, good - will to all on earth."
 king of glo - ry; car - ol we with you and them.

Refrain

Glo - ri - a
 Glo - ri - a

Text: French trad.; tr. George Ratcliffe Woodward (1848–1934), alt.

Tr. © Mowbray (an imprint of Cassell plc, London).

Music: Melody French; arr. Martin Shaw (1875–1958). Arr. © Oxford University Press.

87 87 with refrain

IRIS

in ex - cel - sis De - o! Glo - - - -

Glo - - - -

ri - a in ex - cel - sis De - o!

ri - a

Detailed description: The image shows a musical score for a vocal piece. It consists of two systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The key signature has one flat (B-flat). The first system shows the vocal line starting with 'in ex - cel - sis De - o!' followed by a long note for 'Glo'. The piano accompaniment provides harmonic support. The second system continues with 'ri - a in ex - cel - sis De - o!' and 'ri - a'.

Texte français

- 1 Les anges dans nos campagnes
ont entonné l'hymne des cieux;
et l'écho de nos montagnes
redit ce chant mélodieux:
Gloria in excelsis Deo!
- 2 Bergers, pour qui cette fête?
Quel est l'objet de tous ces chants?
Quel vainqueur, quelle conquête
mérite ces cris triomphants?
Gloria in excelsis Deo!
- 3 Ils annoncent la naissance
du libérateur d'Israël,
et pleins de reconnaissance
chantent en ce jour solennel:
Gloria in excelsis Deo!
- 4 Cherchons tous l'heureux village
qui l'a vu naître sous ses toits;
Offrons-lui le tendre hommage
et de nos coeurs et de nos voix:
Gloria in excelsis Deo!

We Three Kings 144

VERSES



1. We three Kings of Or - i - ent are, bear - ing gifts we tra - verse a -
2. Born a King on Beth - le - hem plain, Gold I bring to crown him a -
3. Frank - in - cense to of - fer have I, In - cense owns a De - i - ty
4. Myrrh is mine; its bit - ter per - fume breathes a life of gath - er - ing
8 5. Glo - rious now be - hold him a - rise. King, and God, and sa - cri -



1. far. Field and fount - ain, moor and moun - tain, fol - low - ing yon - der star.
2. gain. King for - e - ver, ceas - ing ne - ver o - ver us all to reign.
3. nigh; Prayer and prais - ing all men rais - ing wor - ship him, God on high.
4. gloom. Sorrow - ing, sigh - ing, bleed - ing, dy - ing, sealed in the stone - cold tomb.
5. fice. Heaven sing Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, the earth re - plied.

REFRAIN:

16



Oh — Star of Won - der, star of Night. Star with roy - al beau - ty bright.

25



West - ward lead - ing, still pro - ceed - ing, Guide us to your per - fect light.

119 Silent Night

Capo 1

The musical score is written for guitar and three voices. It begins with a 'Capo 1' instruction. The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into four systems, each with a vocal line and a guitar accompaniment line. Chords are indicated by letters (A, D, E, E7) above the guitar staff. The lyrics are arranged in three parts, with the first part having three lines of text.

1 Si - lent night! Ho - ly night! All is calm,
 2 Si - lent night! Ho - ly night! Shep - herds quake
 3 Si - lent night! Ho - ly night! Son of God,

all is bright round yon vir - gin moth - er and child.
 at the sight: glo - ries stream from heav - en a - far,
 love's pure light rad - iant beams from thy ho - ly face,

Ho - ly in - fant so ten - der and mild, sleep in
 heav - enly hosts sing al - le - lu - ia, Christ the
 with the dawn of re - deem - ing grace, Je - sus,

heav - en - ly peace, sleep in heav - en - ly peace.
 Sav - iour is born, Christ the Sav - iour is born.
 Lord, at thy birth. Je - sus, Lord, at thy birth.

108 Hark, a Herald Voice Is Sounding

Descant

5 Hon - our, glo - ry, might, and bless - ing to the

1 Hark, a her - ald voice is soun - ding: "Christ is
 2 Wa - kened by the sol - emn warn - ing, let the
 3 Lo, the Lamb, so long ex - pect - ed, comes with
 4 that when next he comes with glo - ry, and the
 5 Hon - our, glo - ry, might, and bless - ing to the

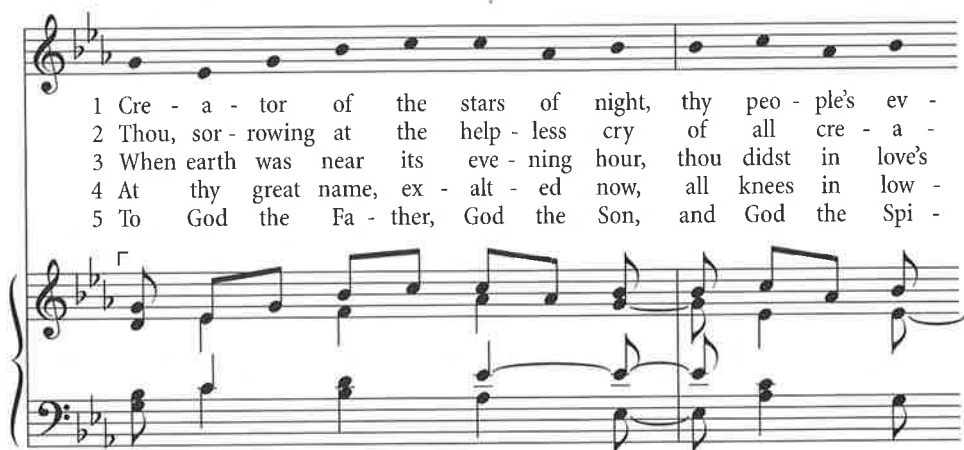
Fa - ther and the Son, with the ev - er -

nigh," it seems to say. "Cast a - way the
 earth - bound soul a - rise; Christ our sun, all
 par - don down from heaven; let us all, with
 world is wrapped in fear, with his mer - cy
 Fa - ther and the Son, with the ev - er -

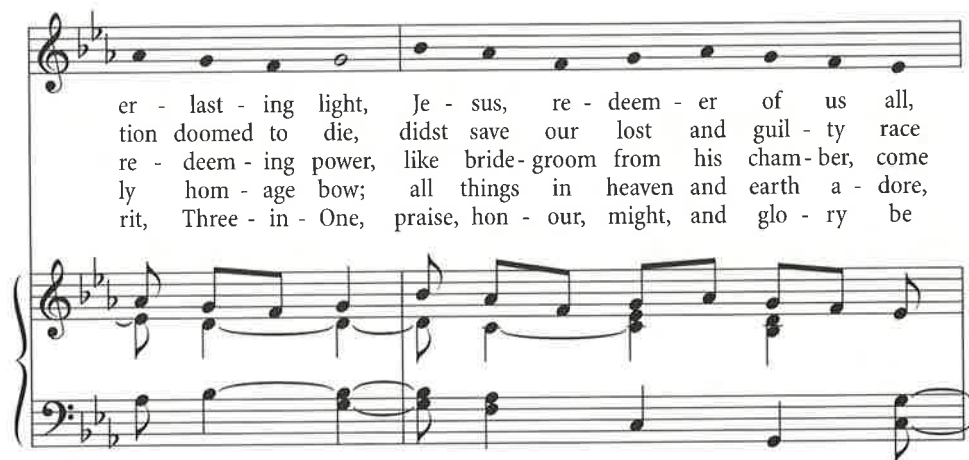
last - ing Spir - it, while e - ter - nal a - ges run.

dreams of dark - ness, O ye chil - dren of the day!"
 sloth dis - pel - ling, shines up - on the morn - ing skies.
 deep re - pen - tance, pray that we may be for - given,
 he may shield us, and with words of love draw near.
 last - ing Spir - it, while e - ter - nal a - ges run.

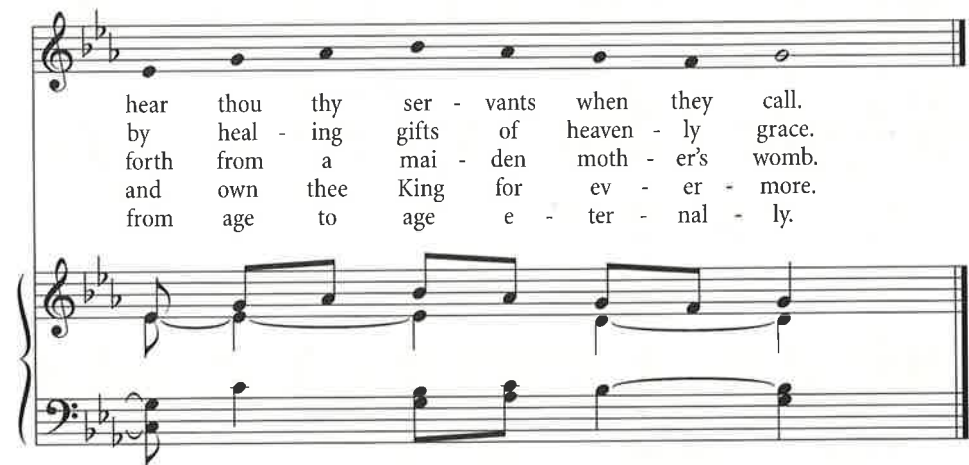
96 Creator of the Stars of Night



1 Cre - a - tor of the stars of night, thy peo - ple's ev -
 2 Thou, sor - rowing at the help - less cry of all cre - a -
 3 When earth was near its eve - ning hour, thou didst in love's
 4 At thy great name, ex - alt - ed now, all knees in low -
 5 To God the Fa - ther, God the Son, and God the Spi -



er - last - ing light, Je - sus, re - deem - er of us all,
 tion doomed to die, didst save our lost and guil - ty race
 re - deem - ing power, like bride - groom from his cham - ber, come
 ly hom - age bow; all things in heaven and earth a - dore,
 rit, Three - in - One, praise, hon - our, might, and glo - ry be



hear thou thy ser - vants when they call.
 by heal - ing gifts of heav - en - ly grace.
 forth from a mai - den moth - er's womb.
 and own thee King for ev - er - more.
 from age to age e - ter - nal - ly.

Text: Latin (6th cent.); tr. John Mason Neale (1818-1866), alt.

Music: Melody Sarum plainsong, Mode 4; harm. John Henry Arnold (1887-1956).

Harm. © Oxford University Press.

LM

CONDITOR ALME SIDERUM

95 O Come, Divine Messiah

G C/G G D Em D Em⁷ D

1 O come, di - vine Mes - si - ah; the world in si - lence
 2 O Christ, whom na - tions sigh for, whom priest and pro - phet
 3 You come in peace and meek - ness and low - ly will your
Ve - nez, di - vin Mes - si - e, nous rendre es - poir et

Em A⁷ D D⁷ G D G G⁷ C D⁷ G

waits the day when hope shall sing its tri - umph and
 long fore - told, come, break the cap - tives' fet - ters, re -
 cra - dle be; all clothed in hu - man weak - ness shall
nous sau - ver! Vous ê - tes no - tre vi - e! Ve -

CM⁷ Dsus⁴ D⁷ G C/G G 7 Am Dsus⁴ D⁷

sad - ness flee a - way. Dear Sa - viour,
 deem the long - lost fold. 1 O Fils de
 we your God - head see. 2 A Beth - lé -
nez, ve - nez, ve - nez! 3 Vous ê - tes

G Am/C D Em Am G

haste! Come, come to earth. Dis - pel the
Dieu, ne tar - dez pas; par vo - tre
em, les cieux chan - taient que le me -
né pour les pé - cheurs. Que vo - tre

D G Am G D C Am A7 D A7

night and show your face, and bid us hail the dawn of
 corps don - nez la joie à no - tre monde en dé - sar -
 illeur de vos bien - faits c'é - tait le don de vo - tre
 grâce, ô Dieu Sau - veur, dis - sipe en nous la nuit, la

D A7 D D7 G D G Em Am7 D G D

grace.
 roi.
 paix.
 peur!

* O come, Div - ine Mes - si - ah; the
 Re - di - tes - nous en - co - re de
 Le mon - de la dé - dai - gne: par -
 Sei - gneur, que votre en - fan - ce nous

Em Bm Em7 Bm Em A7 D D7 G D G G7

world in si - lence waits the day when hope shall sing its
 quel a - mour vous nous ai - mez; tant d'hom - mes vous i -
 tout les coeurs sont di - vi - sés! Qu'ar - ri - ve vo - tre
 fas - se vi - vre en la clar - té. Soy - ez la dé - li -

C D7 G CM7 Dsus4 D7 G C/G G

tri - umph and sad - ness flee a - way.
 gno - rent! Ve - nez, ve - nez, ve - nez!
 rè - gne! Ve - nez, ve - nez, ve - nez!
 vran - ce! Ve - nez, ve - nez, ve - nez!

When the French words are sung, measures 1-8 are repeated at the end as a final refrain. In English, there are no repeats unless the hymn is sung simultaneously with French singing. In that case, English singers repeat the final 8 measures, beginning at the * on p. 2.